

HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia
Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega

AÑO XLV N.º 13696 OFICINAS Escultor Viciano, 14 SUSCRIPCIÓN DOS pesetas al mes Lunes 9 de Julio de 1934 IMPRENTA Temprado, Letra L Teléfono Urbano 53 Apartado de Correos 12 (FRANQUEO CONCERTADO)

INTERESES PROVINCIALES

El problema de los riegos

El presente artículo nos lo da hecho el culto secretario de la Diputación provincial, don Vicente Gimeno Michavilla, en un capítulo así titulado de la Memoria presentada a la Corporación y de la que oportunamente nos ocupamos con el elogio que merece un trabajo tan completo y escrupulosamente ordenado como el que volvemos a tener delante porque el infatigable alto funcionario provincial ha sabido hacer un libro de consulta de una simple, rutinaria Memoria. "Periclitada la Corporación provincial—dice—de la gran importancia que tiene para la comarca el problema de los riegos, respondió a la invitación que se le hizo, acudiendo a la magna Asamblea celebrada en la vecina capital allcanta en 20 de Febrero último, donde el ilustre ingeniero don Manuel Lorenzo Pardo, expuso detalladamente su vasto y grandioso Plan hidráulico, cuya magna concepción, de realizarse, en tan gran manera había de transformar la agricultura levantina. Tiene la provincia de Castellón su mirada puesta en el nuevo Canal del Ebro, que facilitaría muchísimo el riego de los secanos de su zona litoral norte, habiendo concurrido la Diputación a la importante Asamblea celebrada en pro de dicha obra, en el vecino pueblo de Alcalá de Chivert, en el verano de 1932, obra trascenden-

siempre en dirección Norte-Sur, tendrá 165 kilómetros de recorrido y 115 metros cúbicos de gasto, pues al iniciarse derivará una acequia para regar 3.600 hectáreas en términos de Aldover y Roquetas. Al fin del tramo y para ganar otros 38 metros de altura, figurará la tercera elevación frente al saliente que forman los puertos de Beceite y las Sierras de Montenegro. El tercer tramo de 5,9 kilómetros y 115 metros cúbicos de gasto medio. Regando ambos 2.330 y 2.650 hectáreas, respectivamente, de tierras del Más de Barberán, Santa Bárbara, Más de Enverche y de la Galera, hasta las estribaciones fronterizas de los cerros de Godall. Frente a la Sierra de Caro y entre los barrancos de la Galera y de Ledó, elevará a otros cuarenta metros la Central número 4—de Barberán—, y seguirá un tramo de seis kilómetros con riego para 2.780 hectáreas, que irá seguido de la Central elevadora número 5 para ganar otros 40 metros de altura, y regar mediante un largo tramo de 407 kilómetros, que se interna por amplia curva hacia Poniente, la zona entre el Barranco de la Galera y la Rambla de la Cenia—4.100 hectáreas—y la margen izquierda del río Servol: 13.210 hectáreas de los términos de Bastar, Benifasar, Bel, Rosell, La Cenia, Alcanar y Vinaroz.

El canal de Castellón, que derivará 125 metros cúbicos por segundo, aguas del bajo Ebro, habrá llevado un recorrido total de 276,9 kilómetros y asegurado el riego a 60.880 hectáreas. La acción vivificante sobre aridos secanos, del agua captada en los embalses y conducida por los 2.108 kilómetros de canales reseñados, se ejercerá mediante acertada red de distribución; formada por 2.868,4 kilómetros de acequias; 8.578,5 kilómetros de brazales y

La red de desagüe solo afectará a las tierras que se riegan en Levante. Grandiosa obra—terminaba diciendo el señor Gimeno Michavilla—, reproductiva, que daría fin al paro obrero, en la que deben poner el mayor interés porque se realice, no tan solo las Corporaciones oficiales, si que también las entidades agrícolas y todos los propietarios y trabajadores de la parte del litoral de la provincia.

del doctor Badenes, a la que también ha saludado. Además se encuentran en este Gran Hotel: Don Andrés Abella y familia, de La Cenia (Tarragona). Don José Sendra, de Ondara. Don Luis Salvador, también de La Cenia. Don Alejandro Civera, médico de Valencia. Don Jaime Campmajó, de Sabadell. Don José Sirera, ingeniero de Valencia. Don José Soriano, médico de Benimamet. Hijo de la señora viuda de Lanya, industrial de Valencia. Don Ignacio Fuster, agente comercial de Valencia. Don Enrique Nacher, práctico del Puerto del Grao de Valencia y el doctor Ostigosa, de Valencia.

CRONICAS VERANIEGAS

En Fuente en-Segures de Benasal

CATALO MUERTO, CATALO VIVO!

El Cronista ha llegado al Gran Hotel de Fuente en-Segures y está cierto de que ya no le puede pasar nada. Tal su seguridad de esta panacea para él y de la misma seguridad participan los antiguos colonos de la estación climática de Benasal que al verle llegar escudado, paliduchó y casi a rastras las piernas, suelen exclamar: "¡Catalo muerto, catalo vivo!" Green, como el propio Cronista, que antes de ocho días la búsca de la Fuente acusará un aumento, el Sol vivificante habrá tostado su tez y el mismo Sol de estas alturas habrá hecho todo lo demás. El fenómeno viene repitiéndose treinta y tantos años y Dios querrá que suceda así en la presente temporada para que en la del año venidero puedan exclamar a coro los colonos conocidos como mismo de ¡Catalo muerto, catalo vivo! ¿Por qué no? Le rodean constantemente aquí gente amable que aumentan su moral; un médico—don Vicente Almenar—que materialmente le obsesiona con su ciencia y asidua animosa compañía; una cocina en el Gran Hotel muy selecta y apropiada; una servidumbre que le advina sin hablar y una mujer—que realiza una obra de su vida—circular su existencia ni por viejo ni por escamado del destino. Así la estancia en Fuente en-Segures, cumplirá el Cronista la presente temporada y al regresar a Castellón para volver una vez más a la normalidad verá el lector que no hay exageración en las excelencias de este clima y en

las virtudes de sus aguas imponerables para que cada año aumente la concurrencia a Benasal: el enfermo para curarse y el sano para no enfermarse, porque si el trabajo es una obligación social, prevenirse contra la enfermedad que el trabajo engendra es una obligación cristiana. El Cronista se encuentra ya en el Gran Hotel de en-Segures y tiene la seguridad de que no puede sucederle nada. Tal su seguridad de esta maravillosa panacea que hace exclamar a todos cuando le ven subir cada año, "torpe el paso, desnutrido y descolorido: ¡Catalo muerto, catalo vivo!" GENTE CONOCIDA. No está todavía esto muy animado pero a partir del 15 del presente mes, entrará en su apogeo la temporada. El Cronista ha saludado a su legada al venerable general don Antonio Conejos y a su distinguido hijo, el teniente coronel del Cuerpo Jurídico de la Armada, don Juan Conejos; a la señora viuda de don Félix Blanco doña Vicenta Campos y a sus sobrinos los jóvenes señores de Fabregat-Biasco; al teniente alcalde de ese Ayuntamiento, don Bautista Mut y señora; a la respetable maestra jubilada doña Rosa Vives; a la esposa de don Ernesto a doña Teresa de... de... de... Muñoz e hija; a don José Ballester, gerente de La Unión Levantina y familia; a la distinguida dama doña Salomé Miralles, de Burriana, madre política de don José Ballester; a la familia de don José Padrós, y acaba de llegar de su masía de Castellón, la familia

Curiosidades

Los japoneses nunca duermen con la cabeza hacia el Norte, porque tienen la costumbre de enterrar a los muertos en esta posición. En casi todos los hoteles se ven en el techo de las alcobas marcados los puntos cardinales para comodidad de los huéspedes.

Los moros son grandes bebedores de café. Su vista empieza a debilitarse a la edad de cuarenta o cincuenta y cinco años, y hay muchos ciegos o cortos de vista. En Fez, sobre todo, el número de ciegos es asombroso, y no se reconoce otra causa que el uso excesivo de café.

Parece ser que el mejor remedio contra las quemaduras es la miel. Hace poco que a un niño, cuyo brazo estaba escaldado horriblemente, se le cubrió la parte enferma con miel, y además de cesar los dolores instantáneamente, la curación fue rápida.

ha visto ninguna nueva construcción particular pero sí tan adelantadas las obras del monumental edificio de Miralles en el paseo de San Cristóbal, que dentro de la actual temporada podrán ser ocupadas las habitaciones del piso levantado a ras del paseo, habitaciones muy lindas que además tendrán un panorama soberbio. Nada más ha sorprendido al Cronista pero de lo que ha visto a su legada aquí y de lo que no ha visto se ocupará otro día. El Cronista de

HERALDO DE CASTELLÓN 6 Julio 1934

El Director General de Comercio don Vicente Iborra en Castellón

El señor Iborra puso una nota de optimismo al problema naranjero

Tierra pródiga, huerta ubérrima que responde a los esfuerzos del cultivador; sacrificios enormes de roturación; dinero enterrado para poder plantar en sitios increíbles; enormes sumas gastadas en alumbramiento de aguas, todo ese sacrificio se vino al suelo y el pequeño propietario se vió de pronto sin sus ahorros y con el fruto en el árbol y de venderlos no sacaba para sufragar los gastos. E invadió el pesimismo. Le hablaban al labrador de contingentes; le hablaban de aumento de fletes y el fantástico castillo que se levantó en su imaginación se vino al suelo. ¿Todo perdido? No; algo se ha hecho y ese algo se debe al señor Iborra. Y a poner una nota de optimismo más acentuada vino el señor Iborra.

El ilustre director general de Comercio llegó a Castellón en el auto de don Salvador Matutano, apeándose en la hermosa finca de don Ramón Boera. Allí le esperaban las autoridades, dándole la bienvenida. Seguidamente en el hall de "Villa Dolores" se le obsequió con un espléndido vermut. Doña Rosa Gimeno, de Boera; doña Clotilde Serrano, de Dealber; doña Dolores Fabregat, de Masip; y doña Pilar Deibert, de Bajuelo, hicieron los honores a los invitados.

Los invitados recorrieron los almacenes de naranja del señor Boera. El vermut fué riquísimo. Cerca de la una emprendieron el viaje al Grao de Castellón, donde los elementos naranjeros obsequiaban con un banquete al señor Iborra. Se nos olvidaba decir que con el señor Iborra vinieron de Valencia ilustres personalidades, representantes de todas las entidades económicas y fué de ver como a pesar de ser destacados elementos de ideología distinta al homenajeado, se asociaron al acto. Y es que cuando se va a la defensa de los intereses económicos de la región, no debe mirarse estas pequeñas fobias.

EL BANQUETE.

Tuvo lugar en el tinglado del muelle de Poniente. Aparecía éste artísticamente adornado, viéndose a la mano experta de artista de doña Rosa Gimeno, de Boera, que se ha desvivido materialmente. El as-

pecto del salón era realmente fantástico. Guirnalda de murta adornaban la pared y en esas guirnaldas había de trecho en trecho naranjas. Eran como largos collares con incrustaciones de oro. Banderas de la región y la nacional, sabiamente colocadas, daban una destacada nota de color. También aparecían varios carteles de propaganda de nuestra privilegiada fruta. Y si difícil era de adornar las paredes, árida empresa se presentaba el adorno de las 12 mesas más la presidencia, pero también fué vencido este obstáculo. Canastillas llenas de naranjas en las que aparecían lazos de seda roja combinando con el oro de la bandera patria. Todo el adorno en suma fué digno de alabanza.

Como hemos dicho se habían formado doce grandes mesas más la presidencial, que era suntuosa. Se sentaron unos 300 comensales. Presidió el señor Iborra, quien tenía sentado a la derecha al gobernador civil señor Nofre; vicepresidente del Tribunal de Garantías, señor Gasset; presidente de la Diputación, don Carlos Selma; alcalde de Villarreal, señor Uso; presidente de la UNEA, don Juan Mora; delegado de Hacienda, señor Santos; don Enrique Gimeno; diputado a Cortes, don Luis García Guíjarro; administrador de Aduanas, don Juan Bonito; comandante de Marina, señor Cheringini; ingeniero jefe de la Sección Agronómica, señor Palacios.

A la izquierda del señor Iborra se sentaron el alcalde de la capital don Vicente Tirado Gimeno; presidencia de la Audiencia, señor Morino; alcalde de Burriana, don Víctor Marín; comandante del Batallón de Ametralladoras, don José Giner; don Ignacio Machordom; presidente de la Cámara de Comercio, señor Sancho; presidente del Circulo Frutero, señor Cosin; don José Cano, presidente de la Ponencia naranjera; concejal y de la Comisión organizadora, señor Llopis; presidente de la Junta de Obras del Puerto, señor Segarra Bernat, y el secretario particular del gobernador civil, señor Pascual.

Las mesas estaban ocupadas por los elementos naranjeros de la Plana y Castellón, viéndose a la Junta de la Fertilizadora en pleno. Veinticuatro camareros, exce-

A TRAVÉS DEL MUNDO

Un "cohetes postal" para el transporte de correspondencia

Dicen de Londres que se están haciendo, en medio del secreto más completo, experimentos con un "cohetes postal" invención de un joven ingeniero alemán, Gerhard Zucker, para el transporte de correspondencia, y que se dice que han dado resultados muy satisfactorios, y que será presentado en el próximo Congreso internacional del correo aéreo.

Parece que este "cohetes postal" tiene capacidad para transportar 1.200 cartas a una velocidad de 33 kilómetros por minuto, y que puede ser utilizado entre Londres y el continente. No se tiene todavía noticias, sin embargo, de que el invento haya sido aceptado por el ministro de Comunicaciones de Inglaterra.

Comienza a funcionar el régimen corporativo italiano

Dicen de Roma que es objeto de gran expectación la reunión del comité corporativo central de la tierra bajo la presidencia de Mussolini. Con esta reunión se inicia la actuación de la nueva organización corporativa después de la necesaria fase de elaboración durante la cual la idea fundamental de la reforma fué estudiada en todos sus aspectos.

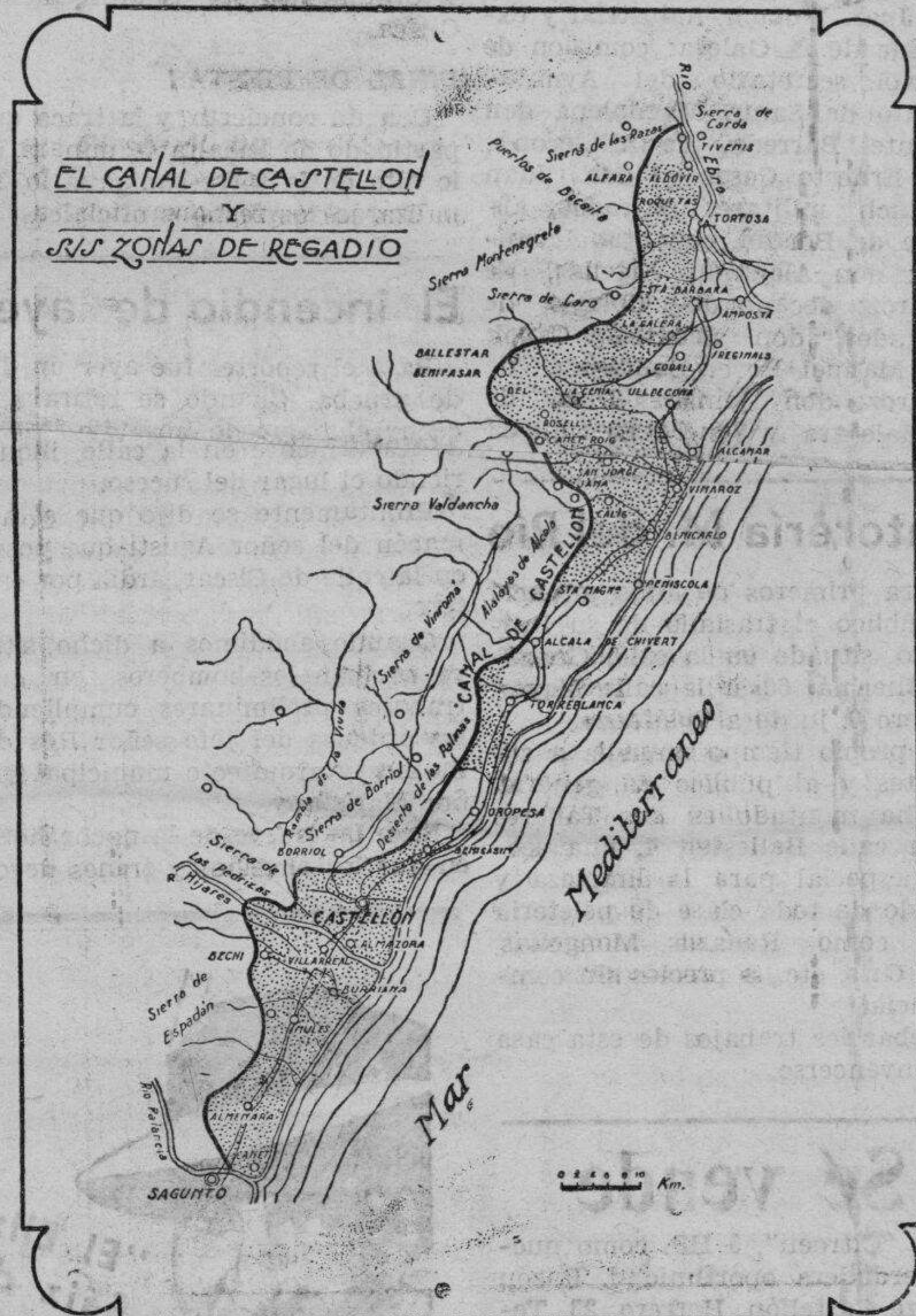
necesidades del sistema corporativo y con este fin la reunión examinará los trabajos preparatorios realizados por el ministerio de Corporaciones para fijar los nuevos estatutos que deben darse a las confederaciones y a las federaciones nacionales. Con la reunión de dicho Comité la creación mussoliniana entre en su fase práctica y que prevé que a comienzos del año XIII se llegará a su completa realización.

Trátase de coordinar la acción jurídica de los sindicatos con las

El hombre del día en Londres

Y el más popular de Inglaterra, por ahora, porque se trata del ganador del Derby. Y el ganador del Derby es nada menos que el maharajah de Rajppla, que desde hace varios años venía luchando por conseguirlo. Al fin, su caballo "Windsor Lad" le ha proporcionado la goñada satisfacción.

En todos los periódicos, en todas las revistas aparecen los ojos del idolo y las abultadas mejillas del maharajah. Todos los años el maharajah de Rajppla pasa una larga temporada en Inglaterra. Pero tiene buen cuidado de dejar en la India a su bella esposa con el orden de no moverse. Es un potentado que gana sobre 206.000 súbditos. Dice de él que es un perfecto caba-



tal, cuyas características, que tomamos del trabajo sobre "Economía valenciana", del distinguido ingeniero don José Bellver, son las siguientes: "La región agrícola de Levante llega al Delta del Ebro, y por eso ha de interesarnos el nuevo y posible riego de los secanos castellonenses; el canal de Castellón aprovechará aguas sobrantes del bajo Ebro, derivándolas en Cherta, a la cota 15, entre las Sierras de las Razas y de Cardó, mediante una Presa ubicada aguas arriba de la toma de los canales que riegan la llanura tortosina. Inmediata a aquella Presa se hallará la primera Central elevadora, que llevará el caudal a la cota 55, en la falda de la Sierra de las Razas; a los 47 kilómetros de recorrido el Canal aparecerá la segunda Estación elevadora—38 metros—llamada de Alfara, por hallarse en las inmediaciones de este pueblo. El segundo tramo del Canal,

Frente al monte Turmell y por lo alto de Canet lo Roig, después de cruzar el río Servol y el barranco del Singlet del Agua, se orienta el Canal principal nuevamente a Levante, encontrándose la sexta y última Elevación, que yerrará la divisoria entre el Ebro y el Mijares, gracias a 194 metros de total cota conseguidos. Sucesivamente y por tres derivaciones, regará el resto de la llanura que limita la Sierra Montsiá, los Cerros de la Galera y de Godall, las estribaciones levantinas de Encanadé y las Sierras de Turmell, Valdancha e Irtá; llanura cruzada por los ríos Servol y Seco, de Benicarló, y abarcando el resto del de Vinaroz y los términos de La Jana, Traiguera, San Jorge, Cervera del Maestro, Cáliz, Benicarló y Peñíscola; 15.490 hectáreas.

El canal de Castellón proseguirá, como cauce de conducción casi exclusivamente, por un tramo largo de 49,5 kilómetros bordeando la Sierra de Valdancha y por la Vaguada de las Atalayas de Alcalá y Sierra de Irtá, para salir por Alcalá de Chivert, y atravesar el Desierto de las Palmas con otro largo de 58,3 kilómetros, para introducirse en la hermosa Plana de Castellón, y después de un recorrido sinuoso, pero orientado hacia el Sur, largo de 84,2 kilómetros y bordeando las últimas estribaciones de la Sierra de Espadán, desembocar, por el frente de Sagunto, en el río Palancia, habiendo regado una vez secanos y otras completando actuales riegos, transformando en total 16.720 hectáreas.

ALTO

—¿Quién vive?
—El 11 de Julio.
—¿Qué es lo que desea?
—Entregar dos magníficas CASAS
—¿A quién?
—Al que compre billetes de las dos Casas que se rifan en Villarreal en combinación de la Lotería Nacional del 11 de Julio con el primero y segundo premio.
—Cmpre billetes inmediatamente y así al miércoles sabrá su suerte. Venta de Billetes en Villarreal Calle Ermita, 101; así como en Castellón, Burriana, Almazora etc, en todos los establecimientos.

LA CHARLOTADA DEL SABADO

Asistió escaso público a pesar de los atractivos del programa. El trío cómico "Charlot, El Clown torero y Laurelito" hicieron las delicias de grandes y pequeños con sus originales trucos.

Pedro Montoliu que lidió dos novillos en la parte seria, estuvo muy bien con capote y muleta y afortunado al herir. Fué ovacionado y cortó una oreja.

Finalmente "El Empastre" ejecutó numerosas partituras arregladas a su manera, para el mejor realce de los trucos cómicos.

El público aplaudió con calor a los artistas cómico-líricos de la banda, que por cierto se presentaron anteayer noche, uniformados en forma distinta a las anteriores, terminando el espectáculo con la suelta de otro becerro coreado por una pantomina graciosamente absurda.

CONCIERTO

En el templete del paseo de Ribalta, dió su anunciado concierto la Banda municipal, que como de costumbre fué ovacionada.

PARTIDO DE FUTBOL

Ayer por la tarde en el Sequiol, se celebró el partido de fútbol, del que informamos aparte.

OPERA FLAMENCA

Anoche actuó en la plaza de toros, la notable agrupación de "ases" y "divos" del canto flamenco denominada "Vedrinés" alcanzando un éxito resonante.

CONCIERTO Y CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES

En Ribalta dió su segundo concierto la banda municipal y terminado este, se disparó un bonito Castillo de fuegos artificiales, seguido de larga y ruidosa traca.

DIANAS Y VUELOS DE CAMPANAS

Esta mañana, último día de fiestas, hubo por la mañana las acostumbradas dianas y vuelos de campanas.

LA MANIFESTACION

Cuando ajustamos el presente número, está organizándose en el Ayuntamiento la Manifestación Cívica.

FINAL DE FIESTAS

Con un concierto, y la traca que partiendo de Ribalta terminará en lo alto de la torre-campanario, finalizarán los festejos oficiales.

El incendio de ayer

Para el repórter fué ayer un día de prueba. Cuando se retiraba a guardar el coche de la casa, se produjo un incendio en la calle, inquiriendo el lugar del suceso.

Prontamente se dijo que el almacén del señor Agustí que posee en la calle de Ciscar, ardía por entero.

Cuando acudimos a dicho sitio ya estaban los bomberos en sus trabajos preliminares cumpliendo las órdenes del jefe señor Ros de Ursinos y arquitecto municipal señor Maristany.

Eran las nueve de la noche hora en que los ómnibus y trenes devolvían a la ciudad a los veraneantes y a pesar del cansancio natural del día se congregaron en el lugar del siniestro dificultando las maniobras de los bomberos. Fué necesario que los guardias de asalto simularan algunas cargas despejando algo los alrededores.

Se tuvo la fortuna de tener próxima la acequia mayor y las mangas pudieron alimentarse a su sabor. Los bomberos rompieron con piedras los cristales de las ventanas pudiendo entrar por allí el agua.

Como los cuchillos de la techumbre eran de madera, rápidamente fueron pasto de las llamas cayendo estrepitosamente al suelo.

Por el tejado contiguo del sinlitrado, subieron los bomberos con las mangas, pudiendo aislar el fuego que amenazaba correrse a la cabina donde se deposita el agua en cuyo interior había un bidón de aceite y resmas de papel de seda.

Varios envases de naranjas alimentaban más el fuego por lo que el resplandor de las llamas se divisaba de toda la ciudad.

Un chauer de la Diputación, sacó del garaje provincial el autocar por si eran necesarios sus trabajos y evitar que el fuego se propagara a la manzana y se estropeara.

Como medida preventiva fueron cortados los hilos de alta tensión y por fin a las once de la noche, se pudo sofocar el siniestro.

La nave del edificio incendiado, pertenece a don Joaquín Agustí y en el edificio contiguo, está instalada la fábrica de tejidos de Juan Soler y Compañía de Barcelona.

A primeras horas de ocurrir el incendio acudieron el gobernador civil señor Nofre; alcalde señor Tirado Gimeno, teniente coronel de Ametralladoras señor Giner, concejales, Pascual, Martínez, Gali, Santos, Vallés, Valentín, presidente de la Diputación señor Selma, jefes de Seguridad, de asalto, de policía y guardia municipal y otras personalidades que sentimos no recordar.

Las pérdidas se elevan a algunos miles de pesetas. Creyéndose que el incendio fué casual.

Se impone el buen gusto

¿Vas este año de veraneo? No. Me quedo en Castellón. ¿Cómo es eso? ¡Ah! ¿Pero es que no sabes? La moda y el buen gusto han impuesto para las reuniones selectas de este año otro lugar más económico y mucho más delicioso. Es en el Kiosco Martínez, del Paseo del Obelisco, donde hay a todas horas café insuperable, helados exquisitos, aperitivos y mariscos de primer orden, servicio esmeradísimo, ambiente fresco y agradable, aparte de otras muchas comodidades y diversiones.

¿Y dices que va allí gente distinguida? ¡Entonces! ¿Quién lo duda! Entonces allí nos veremos. Te espero y no te confundas. Junto a la rotonda central, frente al antiguo templete de la música, KIOSCO MARTINEZ.



"El Elixir Sáiz de Carlos ha curado mi estómago...!"

Indudablemente es el tratamiento más eficaz para las enfermedades del estómago e intestinos.

Así lo declaran millones de enfermos que, cansados de los sufrimientos y privaciones a que se veían sometidos, han recuperado la salud con este famoso medicamento, único para las enfermedades del estómago e intestinos.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

VENTA EN FARMACIAS

GRAN HOTEL FuenteEn-Segures

Dirigido por Francisco Salazar. Nuevo Salón-Comedor y cocina excelente. Aumento de habitaciones con el mejor confort, dotadas de agua corriente, fría y caliente. Salón de recreo, magnífica terraza, oratorio, cuartos de baños, peluquerías de señoras y caballeros. Teléfono para conferencias desde el Hotel. Tuto-turismo, abonando una peseta por kilómetro con derecho a cinco plazas. PENSION COMPLETA, incluido desayuno, de 12'50 a 18'50 pesetas. Este Hotel tiene establecida una tarifa especial para los señores médicos y familias, los chófers y servidumbre de los señores agüistas. Para familias, precios convencionales. DETALLES Y CORRESPONDENCIA Durante la temporada a la Administración del Hotel

lentemente distribuidos, sirvieron el siguiente Menú:

- Entremeses. Paella Valenciana. Ternera Pompadour. Langostinos y Salmonetes Salsa Mayonesa. Pavo Trufado al Huevo Hile. Helado: Crema de Avellana. Fruta del tiempo. Café, Cognac, Habanos. Vinos: Rioja, Tinto y Blanco. Champagne.

La célebre orquestina "The Melodia Boys", interpretó excelentes composiciones, siendo constantemente aplaudidos. Esta orquestina conquistará gran renombre.

Al descorcharse el champán, el señor Cariero, director de la revista "Puerto", leyó las adhesiones. Figuran una del presidente del Consejo de ministros, subsecretario de la Presidencia; Vila, diputado a Cortes; don Manuel Peláez, gobernador civil de Teruel; don Ignacio Villalonga, don Federico Liz Zaporta, de Valencia.

A continuación el señor Llopis ofrece el banquete, manifestando que el señor Iborra, llevado de su amor por la región naranjera, de la que es hijo ilustre y en la que se ha destacado como uno de sus mejores defensores, no ha dejado en su empeño hasta conseguir desde el alto puesto que ocupa el prestigio para nuestras naranjas como lo demuestran infinidad de testimonios desde el extranjero.

Lee el señor Llopis un párrafo de una revista de Hamburgo, prosiguiendo después diciendo que destacados miembros de la Ponencia naranjera, que desde Valencia han venido a compartir con nosotros sus entusiasmos sumándose a este homenaje, podrán confirmarnos mejor que el orador la decidida cooperación y la valiosísima ayuda que la Ponencia naranjera ha encontrado para sus deliberaciones en la persona del señor Iborra y que gracias a ella pudieron aquellas tener una pronta eficacia, librando a la riqueza naranjera de una catástrofe inminente.

Ofrece el testimonio y agradecimiento al señor Iborra por todo lo hecho en pro de la economía regional. El señor Llopis fué muy aplaudido.

El señor Mora Berenguer, de la UNEA, hace uso de la palabra y habla de la competencia del señor Iborra en el cargo que le ha confiado el Gobierno y por ello se encuentra compenetrado de las necesidades nuestras y sin su ayuda y alientos se hubiera estropeado la pasada campaña naranjera que tanto afecta a numerosas familias.

El señor Mora siguió don Luis Santonja, marqués de Villagrada, en una oratoria florida, el cual dice que este homenaje era como una deuda de gratitud, pues sin el señor Iborra en la Dirección general de Comercio tal vez no hubiéramos tenido justicia para nuestros intereses.

Dice que la naranja debe tener un tratamiento que recoge nuestros intereses. El diputado a Cortes señor García Guijarro pide autorización para expresarse en valenciano, diciendo que el señor Iborra llegó al ministerio con una experiencia formada no aprendida, en los libros sino en el trabajo activo de cada día, estando en contacto con el problema naranjero, por eso en él no ha sido un tinguado el cargo

si no que ya estaba preparada su peana y basamento para su grandeza. Dice que el problema de la exportación ha sido la preocupación del señor Iborra. Se extiende el señor García Guijarro en otras consideraciones, llegando momentos en que no se le puede oír, dada la aglomeración de curiosos.

Hay que hacer buena naranja—agrega—y conservar los mercados. Cita cifras para sacar la conclusión que de todas las frutas, la que más beneficios reporta a la economía es la naranja. Se reafirma que debemos comprar a quien nos compra, por eso en la cuestión del petróleo, dice debe mirarse a Inglaterra, pues tal vez desaparecería el 3% o al menos nos dejarían exportar hasta Junio.

Termina dando un abrazo al señor Iborra, ofreciendo colaborar en unión de todos para la consecución del fin que todos se proponen.

El gobernador civil, señor Nofre, empieza en castellano, cantando las excelencias de esta lengua y luego en valenciano. Dice que estamos cumpliendo un deber al realizar este homenaje y que ello obedece en primer término en llevar a los altos cargos a hombres capacitados para tales problemas. Y esto solo ha podido ser en régimen de democracia como el actual.

En párrafos que demuestran lo bien enterado que está del problema económico, fustiga porque en realidad ¿qué se ha hecho para que la naranja se conozca en el interior de España? Si hay sitios—agrega—que no la conocen? Solo se ha pensado en exportar al extranjero y si se consumiera en el interior tan solo como se hace con el arroz, aun faltaría producción.

Añade que se ha pensado siempre en hacer abogados y médicos, pero no químicos y de ahí que esté sin darle nueva salida a la naranja.

En Alemania se planta mucha patata, pero no se puede exportar por su calidad, pues bien sus químicos sacan alcohol de ella. ¿Por qué no hacer una nueva aplicación de la naranja?

Terminó el señor Nofre con un bello párrafo, henchido de patriotismo, lanzando al final un vibrante viva a España que fué contestado por todos.

Habla a continuación el ilustre vicepresidente del Tribunal de Garantías, don Fernando Gasset, diciendo que es tan valenciano como español y tan español como castellonense.

Se congratula de que seamos nosotros los primeros en tributar un homenaje al celoso director general de Comercio don Vicente Iborra, que tanto ha hecho en favor de la naranja.

Dice que el señor Iborra llegó a la Dirección general en momentos difíciles, significándose en el salón no cesan de hablar, no oyéndose bien al señor Gasset, hasta que el señor Selma se levantó pidiendo un poco de silencio.

Dice el señor Gasset que así como los familiares del enfermo desean saber el plan de curación, así espera la familia naranjera del señor Iborra señale la línea de conducta del plan del Gobierno, para aprestarnos a la ayuda.

Se muestra optimista, esperando del señor presidente del Consejo de ministros, señor Samper; ministro de Justicia señor Cantos y director general señor Iborra, todos valencianos, hagan todo lo humanamente posible para salvar la economía valenciana.

El señor Gasset fué muy aplaudido. El doctor Peña pronuncia varias palabras diciendo que el éxito del día de hoy se debe al señor Boera, que se sacrifica a sí mismo en beneficio de todos.

Al levantarse el Excmo. señor director de Comercio, don Vicente Iborra, todos de pie, le tributan una cálida ovación.

Sean mis primeras palabras—dice—para las autoridades, que no siendo de Castellón no puedan entender el valenciano y sería mi satisfacción expresarme en Castellano, pero no he tenido tiempo de preparar el discurso y francamente me expreso mejor en nuestra lengua vernácula. (Muy bien).

Agradece a los pueblos de Castellón el inmerecido homenaje de que es objeto, habiendo varios oradores volado las alabanzas que no merezco.

Dice que hasta los 25 años ha llevado blusa, recorriendo así España y el extranjero, dando a conocer la valía de nuestros productos. No quiero que veáis en mi ahora al director general de Comercio si no al mismo que llevaba blusa, al comerciante como vosotros.

Tampoco quiero que me agradezcáis lo que se ha hecho, sino a la actuación de la ponencia naranjera que ha trabajado mucho en defensa general en vez de la particular.

Esta ponencia, compuesta de las tres provincias valencianas, era una necesidad que estuviesen unidas para que el poder central, que representa los intereses de todos, viesen la importancia de nuestra riqueza, esperando que los beneficios conseguidos sean en lo porvenir mejores.

Añade que cuando entran en su despacho oficial no mira el color político y ahí está el señor García Guijarro y otros señores de la Derecha que lo pueden atestiguar. No he preguntado al saber que eran de Castellón, Alicante y Valencia, si eran de la derecha o de la izquierda.

Tributa al personal del servicio agrónomo cálidos elogios, pues se ha multiplicado en horas extraordinarias, realizando su misión fitopatológica, no permitiendo la salida de la naranja mala.

También elogia al señor Irazo que a pesar de ser zaragozano, se siente tan valenciano y unido a esta tierra como el que más y siempre está dispuesto a colaborar en las aspiraciones y anhelos de los hijos de la tierra valenciana.

Señala que el señor Santonja amigo suyo a pesar de su ideología política ha señalado su ley. Yo puedo decir que si sigo al frente de la Dirección general, se hará, pero no lo haré yo si no que antes de llevarse a la "Gaceta" será llamada la ponencia para oír las pitipitaciones de los intereses de la región.

Recoge igualmente unas alusiones del señor García Guijarro y del señor Gasset, diciendo que no es hora de hablar de pesimismo.

Señala los nuevos tratados realizados, las gestiones para obtener los máximos beneficios en otras naciones esperando confiado que las otras regiones salvarán nuestra riqueza pues sin la agricultura la industria no prospera, y así definen de los intereses generales de España.

Se muestra optimista y señala que antes de los puertos de Burriana y Castellón, salían algarrobas y vinos y ahora solo naranja, lo cual ha sido un mal.

Relata los mercados donde nosotros

ja y dice que se quieren en el extranjero naranja gorda la haremos. Pasa a hablar de los contingentes impuestos por los otros países y que hubo necesidad de crearlo aquí, pues hacía falta.

Relata los mercados donde nosotros comprábamos y ellos no compraban por igual cantidad, citando el caso de Polonia y eso lo ha evitado él, recordando aquellos miles de huevos que estuvieron en la frontera, pues si compraban naranja no entraban en España.

En párrafos de gran sentido práctico para la solución del problema naranjero, termina su discurso, oyendo al final una calurosa ovación pasando todos a felicitarle.

Cerca de las cinco finalizó el banquete-homenaje marchando el señor Iborra con el auto de don Salvador Matutano a Benicassim y regresando más tarde a Valencia muy satisfecho de las atenciones recibidas en especial por la comisión organizadora de la que ha sido de una manera destacada el señor Boera.

El banquete fué servido por el Restaurant "La Bola de Oro".

CASTELLON AL DIA

Debido al exceso de informaciones de actualidad, nos vemos obligados a retirar para mañana muchos originales.

Continúa el calor y persisten las amenazas de lluvia que no llega nunca, aunque diariamente se forman núcleos de nubes.

Unos zúlus, y con ello aún les hacemos favor, arrojaron la noche del sábado, alquitrán sobre la estatua de Ribalta, escultura de Adsuara, orgullo de Castellón.

Es verdaderamente incomprensible este bárbaro atentado que revela la incultura manifiesta y una ineducación ciudadana inapreciable.

Después nos dijo que tanto ayer como hoy, recibió buen número de visitas, entre las que recuerda las de la Juventud del Centro Lliga Catalana de Uldecona, que se compone de 94, acompañados del concejal don Francisco Agasa y los alcaldes de los barrios de Valencia y San Juan, señor Joaquín Ferré Ribera, maestro nacional, sin faltar a dicha comisión, buen número de señoritas y señoras. También figuraban entre ellos el señor Juan Ballach, industrial y ex-alcalde de la Galera; comisión de Borriol, secretario del Ayuntamiento de Santa Magdalena don Vicente Barreda, de Uldecona; don Ernesto Casas y don Juan Calduch, militares retirados, alcalde de Borriol, con otra comisión; don Alejandro Esteller, de Vinaroz; decano del Colegio de Abogados, don Sebastián Carpi; don Manuel Bover Santapau, de Vinaroz; don Damián Díaz, de Guadalajara, y don Manuel Alcaraz, de Sagunto.

Mañana día 15, termina el plazo para efectuar los ingresos para reducir el tiempo de los beneficios de la ley de Reclutamiento.

ECOS DE SOCIEDAD DE VERANEO

A Sueras, las familias del teniente retirado don Pascual Martí y del funcionario de Hacienda, don Francisco Felip.

A Fuente Podrida, los distinguidos jóvenes Miguel Beltrán y don Francisco Pascual y el comerciante don José Nebot.

A Argelita, desde Barcelona, doña Conchita Julián y la familia de don Vicente Buj.

A las Villas de Benicassim, don Cayetano Huguet.

A Totana (Murcia), doña Amalia del Cacho.

A Benasal, don Luis González.

Al Grao de Castellón, la del dueño del Faro Industrial don José Ribés.

A FUENTE PODRIDA A este balneario, ha marchado

Tintorería M. del Río

Para primeros de Julio anuncia al público el traslado de su Despacho, situado en la calle González Chermá, 66, a la calle Mayor, número 6, junto a Teléfonos.

Al propio tiempo anuncia a sus clientes y al público en general, que ha montado en sus Talleres de la calle Ballester, 4, una sección especial para la limpieza y tintado de toda clase de peletería fina, como Renards, Mongolias, Petit Gris, etc., a precios sin competencia.

Probar los trabajos de esta casa es convencerse.

Se vende

coche "Citroen", 5 HP. como nuevo, verdadera oportunidad. Razón Garage Castellón, Herrero, 23. Teléfono 205.

Laboratorio fotográfico CASA CARO. Traíganos sus clixés y después de ver las pruebas anotaremos sus nuevos encargos. Servicio rapidísimo.

¡Un nuevo y sensacional aparato! ¡3 instrumentos en uno! La nueva Electrola N.º 57 de la "Voz de su Amo" para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Es al mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y odemús por medio de un dispositivo especial puede impresionar discos en su casa. DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE Matices TONALES. Como Radio es de circuitos sintonizados con cuatro Radiadores de rejilla blindado. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando. La Senyera, Colón 42

A los agricultores. Un gran mejoramiento de los frutos y principalmente de la naranja, se obtiene de la manera más segura y más económica, abonando con Bagazos de Ricino y de Colza. Marca EL LEON. Informes, muestras, etcétera. RAMÓN GODES. González Chermá, 132. Apartado 30. Teléfono 166.—CASTELLON

GRAN HOTEL FuenteEn-Segures. Dirigido por Francisco Salazar. Nuevo Salón-Comedor y cocina excelente. Aumento de habitaciones con el mejor confort, dotadas de agua corriente, fría y caliente. Salón de recreo, magnífica terraza, oratorio, cuartos de baños, peluquerías de señoras y caballeros. Teléfono para conferencias desde el Hotel. Tuto-turismo, abonando una peseta por kilómetro con derecho a cinco plazas. PENSION COMPLETA, incluido desayuno, de 12'50 a 18'50 pesetas. Este Hotel tiene establecida una tarifa especial para los señores médicos y familias, los chófers y servidumbre de los señores agüistas. Para familias, precios convencionales. DETALLES Y CORRESPONDENCIA Durante la temporada a la Administración del Hotel

POR TELÉGRAFO, TELEFONO Y RADIO

Ultima Hora de Madrid, provincias y del extranjero

Don Alejandro Lerroux pronuncia un interesante discurso en Lecumberri (Navarra)

El jefe de los radicales califica de manobra su forzado alejamiento del Poder y añade que en el futuro podrán gobernar contra él pero no sin él

Pamplona.—A las dos de la tarde de ayer domingo en el Hotel Aytarán, se ha celebrado un banquete en honor de don Alejandro Lerroux, Asistieron al acto nutridísimas representaciones de radicales de las provincias vascongadas y de Navarra. En total, unos doscientos comensales.

Concluido el almuerzo, el señor Lerroux pronunció un interesantísimo discurso político.

Comenzó diciendo que no siente deseos de interrumpir las fiestas locales con un ampuloso discurso y que por ello se limitará a cambiar impresiones con todos sus buenos amigos presentes. Mis palabras—añade—tienen una finalidad cordialísima y no como algunos creen una intención política. Yo preciso reunirme con mis amigos antiguos y con mis nuevos amigos para hacer un examen de conciencia que todos necesitamos.

El señor Lerroux afirma a continuación que el partido Radical ha tenido un claro papel que desempeñar y que existen republicanos que han perdido la cabeza. Eros—prosigue—han producido la escisión de nuestro magnífico partido.

El orador afirma seguidamente que hay quien no ha nacido con la idea de la República en el corazón. A estos no les ha causado ningún dolor el camino de ideas y por ello han intentado provocar el naufragio del buque.

Califica de manobra su forzado alejamiento del poder, advirtiendo que en el futuro podrán gobernar contra él, pero no sin él. Y en mi actuación gubernamental—continúa—, que no rectificaré llegado el momento, solo he sentido un doble deseo de servir a la patria y a la República.

El jefe de los radicales afirma después que ha librado a la República de enemigos haciendo que se incorporen lealmente al régimen. Prefiere estar con aquellos elementos conservadores, que me apoyan con sinceridad aun cuando no tengan mi temperamento político ni sean como yo hombres de izquierda.

Se refiere al problema de la autonomía vasca diciendo que no hay tal problema pues lo que interesa es la autonomía de España. Declara que es autonomista, pero que censura el hecho de que las determinadas regiones esclavicen a los Ayuntamientos, y estas a los ciudadanos.

Recuerda su estancia en diversas ocasiones en Pamplona y añade que ha llegado en mal momento. Concluido el verano—dice—os

hablaré de nuevo y entonces se verá obligado a oírme mis adversarios y mis enemigos.

Concluyó diciendo que para gobernar lo primero que hace falta es el crédito.

Al concluir su disertación el señor Lerroux, fué objeto de una clamorosa ovación que se prolongó durante unos minutos.

A las cinco de la tarde ha salido el caudillo radical para Vitoria.

La venta de periódicos

Con fecha 7 del corriente, el ministro de la Gobernación, ha dictado una orden dirigida a los gobernadores civiles de todas las provincias para que, adopten las medidas necesarias con objeto de que los periódicos o revistas no sean voceados por grupos y en el caso de que lo crean conveniente al orden público podrán impedir que se pregonen; con el más escrupuloso cuidado para no perjudicar la legítima publicidad ni los derechos de empresas y vendedores de periódicos.

La orden se funda en que al vocear la prensa puede provocar una manifestación y hasta alteraciones de orden público como ha venido demostrándose recientemente.

La Secretaría general del Sindicato Nacional Ferroviario

El Sindicato Nacional Ferroviario, prepara la elección del Secretario General que ha de sustituir al discutido líder Trifón Gómez. Como en derredor de la vacante se hace política sindical de una y otra tendencia por los más entusiastas militantes, la Comisión Ejecutiva ha dirigido una circular a todos los organismos dependientes del Sindicato, recordándoles el deber de disciplina que deben cumplir al tener en cuenta el acuerdo recaído en el seno del Comité Nacional proponiendo para dicho cargo a Víctor Valseca, no haciéndose por tanto cargo, ni repartiendo directa o indirectamente otras candidaturas de origen clandestino con lo que se impedirá que en las zonas y los Consejos obreros sean sorprendidos en su buena fé.

El jefe de los radicales afirma después que ha librado a la República de enemigos haciendo que se incorporen lealmente al régimen. Prefiere estar con aquellos elementos conservadores, que me apoyan con sinceridad aun cuando no tengan mi temperamento político ni sean como yo hombres de izquierda.

Recuerda su estancia en diversas ocasiones en Pamplona y añade que ha llegado en mal momento. Concluido el verano—dice—os

Un conflicto social en Ayamonte

Ha comenzado hoy el trabajo en una de las fábricas de conserva de la localidad, que ha adquirido el pescador en Barbate, debido a la no salida de los buques locales.

Los trabajadores empezaron normalmente sus faenas pero fueron suspendidas éstas al conocerse la imposición del patrono que recababa un tanto por ciento de los salarios por verificarse el trabajo en domingo. Esta medida provocó gran indignación entre los obreros y se produjeron diversos incidentes a la puerta de la fábrica. Los grupos fueron disueltos.

Ni la autoridad municipal ni el delegado del trabajo, han comunicado al gobernador civil esta infracción manifiesta de las leyes sociales.

Posibles gestiones del señor Rey Mora

Parece ser que el diputado radical señor Rey Mora, llegará mañana con objeto de solicitar la dimisión del actual presidente de la Diputación señor Ojeda, por haber se adscrito éste a la disciplina del partido que acudilla el señor Martínez Barrio. Por el mismo motivo exigirá también el señor Rey Mora las dimisiones respectivas de nueve concejales interinos nombrados como representantes del partido radical.

Un guardia apaleado

En la madrugada de ayer domingo un grupo de trasnochadores que marchaba por la calle de Atarazanas (Santander), comenzó a entonar diversas canciones de mal gusto y peor estilo. El guardia de Seguridad Francisco Solá de 41 años, amonestó a los alborotadores, pero éstos lejos de atenderlo le emprendieron a palos con él y le propinaron una formidable paliza. El guardia, que sufre lesiones de pronóstico reservado fué asistido en la Casa de Socorro. Los agresores no han sido hallados.

Inauguración en Santander del curso internacional de verano

En el Palacio de la Magdalena de Santander, se ha verificado el acto de la inauguración del Curso Internacional de Verano. Asistieron al acto el subsecretario de Instrucción Pública don Ramón Prieto y don Américo Castro, Profesor de la Universidad de Madrid. Este habló en primer término e hizo un caluroso elogio de la obra de creación de la Universidad Internacional de Verano, debida a don Fernando de los Ríos. Añadió que en este centro docente los alumnos se hallan libres del habitual enquilosamiento que es norma común de las restantes universidades. Finalmente dijo que todos los españoles singularmente los alumnos de la Magdalena, deben hallarse orgullosos de estos cursos veraniegos, desarrollados bajo los auspicios de una cultura absoluta-

mente libre de prejuicios. El señor Castro fué ovacionado al concluir su disertación.

Seguidamente don Ramón Prieto declaró inaugurado oficialmente el curso, en nombre del Gobierno de la República.

Al acto asistieron todas las autoridades locales y numerosas personas. El alcalde de Santander, ha dirigido en nombre de la ciudad que representa calurosos telegramas de agradecimiento al Presidente de la República y al Jefe del Gobierno.

Llega a Santoña la escuadrilla de hidroaviones que dirige Franco

Esta mañana ha llegado a Santoña, la escuadrilla de hidroaviones que dirige Ramón Franco. Los aparatos amerizaron felizmente; los santoneses, han recibido a los aviadores con grandes muestras de júbilo y hoy han celebrado en su honor diversas fiestas.

Para mitigar el paro obrero

La ley que publicó ayer la "Gaceta" para mitigar el paro obrero, dispone la realización de obras públicas y el estímulo de iniciativas privadas que tiendan a resolver el paro obrero.

El Gobierno incrementará los fondos de la caja nacional contra el paro, en un millón de pesetas.

Se constituirá una junta nacional bajo la presidencia del ministro del Trabajo, encargada de desarrollar el plan, de la que formarán parte los subsecretarios de Obras Públicas, Trabajo y Sanidad, Agricultura e Instrucción, Directores Generales de Propiedades y Trabajo e Interventor General de la intervención del Estado.

Los servicios administrativos serán de estadística y contabilidad.

La junta propondrá al Gobierno la preferencia de las obras a realizar y el Gobierno acordará llevar a cabo las que tengan proyecto aprobado y crédito consignado.

La ley que consta de 17 artículos y en el se fijan las normas para llevar a cabo las obras y formas de cursar los expedientes.

En el ministro de la Guerra

El ministro de este departamento recibió esta mañana las visitas de los generales Rodríguez del Barrio y García Aldama, Maza Bosch, comandantes Méndez y Pardo y capitán Gandara y al padre de Galán.

Aclarando una información

La secretaria particular del Ministerio de la Guerra, ha facilitado una nota en la que dice refiriéndose al asunto de los agregados militares, que publican algunos periódicos que ha de rectificar dichas informaciones en el sentido de que cinco agregados que existían en América, han tenido que suprimirse cuatro precisamente por imposición de la minoría socialista al acordarse las reducciones

en el presupuesto de Guerra, quedando un solo agregado, cargo que ha sido adjudicado al jefe más antiguo.

De Barcelona

CATALUÑA Y ANDORRA
"La Depeche" de Tolouse, publica una conversación sostenida con el señor Gassols, quien aboga por la unión de raza y cultura de la República de Andorra con la región catalana.

ATRACO
Anoche al parar en una calle céntrica el auto propiedad del fabricante de Mahresa don Isidro Carner, un individuo metió el brazo por una ventanilla, exigiéndole el dinero que llevaba.

El señor Carner, se negó al principio, pero ante las amenazas del desconocido, le hizo entrega de la cartera que contenía 300 pesetas.

LA LEY DE CULTIVOS
El sábado terminó el plazo de diez días durante el cual podía recurrirse contra la ley de cultivos, últimamente votada por el Parlamento en sustitución de la que anuló el Tribunal de Garantías.

Por lo tanto desde dicho día queda legalmente en vigor esta segunda ley.

De provincias

Málaga
AGRESION A UN MEDICO
Comunican del pueblo de Arenas que cuando el médico titular, don Luis Galvache hacia la visita se le acercaron 5 individuos que le agredieron a golpes.

Los agresores son de filiación comunista y según han declarado realizaron el acto por negarse a visitar a un compañero.

EXTRANJERO

La situación en Cuba
Habana.—El coronel Batista, ha declarado que el complot últimamente descubierto, tenía extensas ramificaciones.

La situación en Alemania
DESORDENES COMUNISTAS EN AMSTERDAM
Amsterdam.—A pesar de los esfuerzos que vienen realizando las autoridades, se han reproducido los disturbios promovidos por el Partido comunista como protesta contra la política del Gobierno en lo relativo al subsidio a los obreros sin trabajo. No obstante la dura represión llevada a cabo por la policía, el orden no ha quedado restablecido en Amsterdam, y las autoridades se han visto obligadas a aumentar los medios represivos. Para fortalecer su actuación han llegado a esta ciudad un batallón de infantería y ocho carros de asalto. Sin embargo, los comunistas han persistido en su actitud y han levantado nuevas barricadas en los barrios obreros.

Se han producido incesantes tiro

teos entre los manifestantes y la policía, y dos de aquellos han resultado heridos gravemente.

¿CUANTAS VICTIMAS HA HABIDO EN ALEMANIA?
Londres.—El pueblo alemán, espera todavía que su Gobierno le diga concretamente cuántas son las víctimas que ha habido a consecuencia de los últimos sucesos políticos.

El ministro de Propaganda del Reich, asegura que no ha habido más que cuarenta y seis víctimas; en cambio, el "Daily Telegraph" que se produjeron en Alemania 256 ejecuciones en solo cinco ciudades, de las cuales se llevaron a cabo 122 en Munich y 73 en Berlín.

Se sabe que las autoridades alemanas siguen deteniendo conspiradores y que los tribunales militares de urgencia trabajan sin cesar.

VON PAPPEN, PIDE EXPLICACIONES A HITLER
Berlín.—El vice canciller Von Pappen, ha pedido a Hitler energicamente explicaciones sobre las acciones de que fueron víctimas algunos de sus colaboradores. Von Pappen, además, ha pedido pruebas concretas que pongan fuera de toda duda las acusaciones de alta traición lanzadas contra ellos.

POB TELEFONO SOLO SE PUEDE HABLAR EN ALEMÁN
Berlín.—La policía acaba de prohibir las conversaciones telefónicas mantenidas en lenguas extranjeras con países extranjeros, y solo autoriza las conferencias que se celebren en alemán.

Para poner en práctica la orden, agentes policíacos escuchan todas las conferencias telefónicas que se celebran en Alemania.

NUEVOS DETALLES
Berlín.—Circula la noticia, que parece ya comprobada, de que Hitler hizo trasladar de Baviera tres regimientos, por que la guarnición de Berlín no le inspiraba ninguna confianza, después de todo lo ocurrido.

En ciertos medios americanos se asegura que Hitler, ante el temor de no poder vencer plenamente la sedición de que tenía noticia, colocó en Italia un millón de dólares.

Esta cantidad, transferida desde Alemania a un banco italiano, constituye los fondos especiales de socorro del partido nacional socialista.

EL KONPRINZ NO QUIERE VIVIR EN ALEMANIA
Berlín.—Se sabe que el Kronprinz acaba de comprar una magnífica villa en Oslo, donde piensa fijar su residencia por mucho tiempo.

(SERVICIO ESPECIAL)
Los valores extranjeros
Centro Oficial de Contratación de Moneda—Madrid
Cierre del día 9 de Julio de 1934

Francos 48'40
Libras 37'
Francos Suizos 230'25
Liras 63'05
Dollars 734
Francos Belgas 171'10

Florines 4'98
Reichsmark 2'85
Coronas Checas 30'50
Información facilitada por el BANCO DE CASTELLÓN

AL CERRAR

Sobre el incendio de anoche

Los primeros en advertir el siniestro registrado anoche en la fábrica del señor Agustí, fueron los asilados de la Casa de Beneficencia, que seguidamente avisaron por teléfono al Parque de Bomberos.

También la Emisora Radio Castellón, al tener noticia del siniestro, adelantó media hora la apertura de la emisión de la noche, telefonando al Grao y centro de reunión, para que conectarán los receptores con la estación para dar les la noticia del siniestro que al ser difundida rápidamente por este procedimiento, contribuyó a que autoridades y bomberos que como día festivo estaban fuera de la capital, tuvieran en el momento conocimiento de lo que ocurría y pudieron acudir a prestar sus valiosos servicios.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Todos aquellos que para pasar el verano se trasladan a los «mzets», Grac, Villas de Benicasim, Benassal u otros puntos y deseen seguir recibiendo el periódico no tienen más que llamar a nuestro teléfono n.º 52-R dándonos su nueva dirección donde recibirán el HERALDO sin pérdida de fecha y sin aumento de precio.

LA ADMINISTRACION.

YA LLEGO

la batería que usted necesita para su coche, radio y casas de campo

TOMI

Batería suprema
Montada con caja de cristal irrompible por lo que no puede enganar a usted al comprarla ni al repararla, pues lo tiene todo a la vista

Agente oficial:
José Serrano

Al mismo tiempo se repara toda clase de maquinaria eléctrica, industrial y del automóvil y aparatos de radio

Avenida de Valencia, 14
Teléfono 512

Maset

Se vende próximo a la capital. Razón en esta Administración

Dr. Juan B. Flors Goterris

De la Clínica de enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición del Hospital de la Sta Cruz y S. Pablo de Barcelona

Especialista en enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Nutrición Rayos X — Diatermia

Asensi, 22 - Tel. 377
CASTELLÓN

Restaurant VORAMAR

BENICASIM==Tel. 2

Instalado en la misma playa

Abierto todo el año.

Servicio esmerado

Confort. Elegancia. Economía

Banco de Castellón

Castellon, Almazora, Vinaroz

Capital: 20.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica y telefónica: BANCASTELLON

Descuento de efectos comerciales.—Préstamos.—Créditos.—Compra venta de monedas extranjeras y de valor del Estado e industriales.

Corresponsales en las principales ciudades del mundo.—Cuentas corrientes.

CAJA DE AHORROS

En libretas abonando intereses a razón del 3 1/2 por 100 anual.

Cajas de alquiler

El BANCO DE CASTELLÓN pone a disposición del público para la conservación de valores, documentos, joyas, objetos preciosos, etc., un departamento de

CAJAS DE ALQUILER

con todas las seguridades que la experiencia aconseja, instalado en la CAMARA ACORAZADA construida en los sótanos del edificio social de su propiedad. Este departamento estará abierto todos los días laborables desde las 8:30 a las 13 y desde las 15:30 a las 19; los sábados solo por la mañana.

HORAS DE CAJA: De 9 a 13 y de 15:30 a 18:30.



LOS PELDAÑOS

que conducen a una BELLEZA DESLUMBRADORA y a una JUVENTUD ETERNA. - Es el Tratamiento Completo de Gran Belleza.

RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London.
RISLER Publicity n.º 587

DEPORTES

FUTBOL

En el «Sequi»

EL SPORT CLUB DE LA PLANA VENCE AL BURRIANA POR 2 a 1.

Viendo el buen juego que empezaron a practicar los del Burriana que mantuvieron en toda la primera mitad, creímos en la victoria de éstos, pero a partir de su primer y único goal se confiaron demasiado, sin preocuparse de aumentar el tanteo y su contrario más débil, con su floja delantera, pero más efectiva, poniendo toda la carne en el asador, poco a poco a medida que avanzaba la segunda fase, iba apoderándose palmo a palmo, de su rival, marcando primero un goal y después otro, en jugadas que si no fueron vistosas, si fueron emotivas.

El Burriana, tiene a nuestro entender mejor equipo que el Sport. Sobre todo la delantera es superior a la nuestra, al contrario de la línea zaguera. De ahí que fuera tantas veces desbordada por la endeble vanguardia local. En cambio para el ataque burrianeses Vivó-Gutiérrez, fueron una pesadilla.

No es que pretendamos censurar a la Junta Directiva del Sport Club por ello. El que otros tengan mejor equipo que nosotros depende del entusiasmo que aporten los aficionados, no de la Junta.

Fueron los autores de los goals, Samper, Maties y Belaïre.

Soliva arbitró desacertadamente el encuentro a pesar de tener pocas dificultades. Sus fallos perjudicaron a los dos equipos.

Los equipos fueron:

Burriana.—Roca, Tomás, Alba; Palau, Bergés, Ramos; Octavio, Santolaria, Samper, Soler y Verall. Sport.—Martí; Vivó, Gutiérrez;

Fernández, Salvador, Bonó; Arróniz, Martínez, Belaïre, Maties y Gallart.

De Burriana, vinieron muchos aficionados, dando más calor, del que ayer hacía, a la pelea.

CICLISMO

CARRERAS INFANTILES

El pasado sábado, se celebraron en el Paseo de Ribalta las anunciadas carreras ciclistas, organizadas por la simpática Peña "Castalia", con los siguientes resultados:

Carrera de infantiles de 8 a 14 años, dos vueltas:

- 1.—Pascual Izquierdo.
- 2.—José Galmés.
- 3.—Alfredo Albella.

Carrera para mayores de 15 a 18 años, cuatro vueltas:

- 1.—Pascual Vidal.
- 2.—José M. Segarra.
- 3.—Antonio Ebra.

Carrera de Consolación para los infantiles de 8 a 14 años, dos vueltas:

- 1.—Antonio Caba.
- 2.—Vicente Nebot.

Carrera de consolación para mayores de 15 a 18 años, a cuatro vueltas:

- 1.—Victoriano Sancho.
- 2.—Vicente Montañés.

LA CARRERA DE AYER DOMINGO.—CAPELLA ENTRA EL PRIMERO EN LA META, PERO SE LE DESCALIFICA POR NO CUMPLIR EL REGLAMENTO

Ayer se corrió la anunciada carrera para libre de Categorías, alcanzando un gran éxito deportivo la Peña "Castalia".

A las ocho en punto, se dió la salida a los 34 routiers, desfilándose la carrera sin el más leve incidente. Los corredores no marcaron gran tren por el calor soportante que se dejaba sentir por la carretera. La entrada en Castellón fué por el siguiente orden:

- 1.—Capella, de Burriana.
- 2.—Francisco Marco.

- 3.—Francisco Pajómero.
- 4.—Manuel López.
- 5.—Ramón Abiol.
- 6.—Vicente Arnau.
- 7.—Pascual Vidal.
- 8.—José Torres.
- 9.—José Bayona.

Hasta 15 clasificados. La clasificación varia algunos lugares al descalificarse a Capella, y Palomero, que no cumplieron en el reglamento.

Las primas de Onda, Bepñ, Chiches y Almazora, fueron ganadas por el burrianeses Marco, que fué el valor más destacado de la prueba.—SPRINT.

NATACION

JORNADA FINAL DE LOS QUINTOS CAMPEONATOS CASTELLANOS.—SE HAN BATIDO Y ESTABLECIDO DIVERSOS RECORDS REGIONALES

Hoy han terminado los campeonatos castellanos de natación que tanto interés habían despertado, no ya solo entre la afición madrileña, sino en España, por considerarse como balance, ante los próximos campeonatos de España que se celebrarán próximamente en Barcelona.

Estos campeonatos, aunque han carecido de la participación del gran recordman nacional Ruiz Villar han resultado interesantísimos.

Los resultados de ayer, fueron los siguientes:

- 100 metros, espalda, femenino.—1.—María González, (Atético), 1 minuto, 47 segundos.
- 2.—Rodríguez (Canoe).
- 3.—Revelita, (Canoe).
- 100 m. libres (masculina).—1.—Valdes, (Canoe), 1 m. 7 s.
- 2.—Acebo, (Canoe).
- 3.—Quesada, (Canoe).
- 200 metros libres (infantiles).—1.—Martínez (Canoe) 3 m. 17 s.
- 2.—Martínez, (Florida).
- 3.—Oritz, (Florida).

- 100 metros espalda (masculino).—1.—Ciernavieja (Atético), 1 m. 23 s.
- 2.—Panlagua (Canoe).
- 3.—Lirio, (Lago).
- 400 metros libres (femenina).—1.—Enrionet (Canoe), 7 m. 7 s.
- 2.—Ramos (Florida).
- 3.—V. Merino (Atético).
- 100 m. espalda (infantiles).—1.—M. Martínez (Canoe), 1 m. 45 s.
- 2.—Lias (Lago).
- 3.—Latorre (Florida).

3 x 100 m. Relevos, estilo (femenina).—Se descalifica a los dos equipos participantes por irregularidades durante la prueba.

- 400 libre (infantil) (4 x 100).—1.—Equipo del Florida, 6 m. 34 s.
- 2.—Canoe, y 3.—Lago.
- 4 x 200 libres.—1.—Canoe (Valdés, Cuñat, Córdón y Flores) 10 m. 50 s.

Día Civil

NACIMIENTOS
José Guarino Fábrega, Barceló, 49 (Grao).

DEFUNCIONES
María Navarro Fuster, 54 años, Beneficencia.
Carmen Isabel Ramos, 1 mes, R. Vinata, 24.
Joaquín Peris García, 9 años, Sa lillas, 35.

Vicente Sidro Igual con Dolores Cazador Causanilles.

MATRIMONIOS
Vicente Valls Altava con Carmen Branchadell Pallarés.

Día Religioso

SANTOS DE MAÑANA
Santos Jénaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal, Marcial, hermanos; Rufina, Segunda, hermanas vírgenes; Marino, Nabor.

Apolonio, Blanor, Silvano, Leoncio, Mauricio, Daniel, mártires; Amelberga, virgen.
Onelio y Misa: De los Siete Hermanos Mártires. Semidoble, rojo. Segunda Oración de Sufragios de los Santos. Tercera al arbitrio. Se pueden celebrar Misas votivas y de difuntos.

Radio Valencia

PROGRAMA PARA HOY

A las 21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Noticias de prensa.

Notas deportivas.
21'30: Radioteatro: La comedia en tres actos, de Gregorio Martínez Sierra: "Primavera en otoño". Noticias de última hora, servicio directo de Unión Radio Valencia.

A las 23: Cierre de la Estación.

Radio Madrid

A las 21: Campanadas de Gobernación.

A las 22: "La Palabra". Selección de la ópera de Rossini "El barbero de Sevilla", en discos". A las 23'45: "La Palabra".
24: Campanadas de Gobernación.

Radio Barcelona

A las 21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.

21'10: Semana cómica.
21'20: Emisión a cargo de la banda "Luz Andresense".
22'20: Recital de canto por el tenor Juan Riba.

Actuación de la orquesta Radio Barcelona.

Noticias.
A las 24: Cierre de la Estación.

Gramófonos Discos

Regal - Odeón

Parlophón

Radio PILOT es garantía Veamos modelos 1934

Perfumería Productos de belleza y tocador

Gran variedad en perfumes a granel

Electricidad Lámparas bronce Apliques-Portátiles

Arte--Modernismo Instalaciones eléctricas

Vicente García

Gasset, 11

Castellón

500 DISCOS

Novedades Junio 1934

A 5 PESETAS

GRAMOLAS

Con 5 discos de gran novedad 100 PESETAS

Pregunte el precio de los artículos que no vea marcado: en los escaparates

Todo a precio de fábrica RADIO FOLCH

HIPOTECAS PRESTAMOS

Facilitamos capital en hipoteca y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, sobre garantía de valores e industrias Intereses sobre 6 por 100 anual. Informes gratis

CENTRO FINANCIERO

Cortes 561, Pral. Dcha. Tel. 35733-Barcelona



He aquí una oferta excepcional que sólo Philips puede hacer.

Usted posee un receptor miniatura universal con el que seguramente oye bastante deficientemente las emisoras, en una palabra, con el que todavía no sabe lo que es la radio. Seguramente usted ha pensado en cambiar este receptor, pero tropieza con la dificultad que nadie lo quiere.

Entreguelo en cualquiera de las Representaciones Oficiales Philips y le abonarán por él 100 pesetas, entregándole a cambio un novísimo receptor Philips a «Superinductancia» tipo 834, para ondas cortas y largas, con el que podrá usted captar más de 30 emisoras diferentes, que le servirá para escuchar la emisora nacional de onda larga que en un plazo próximo se ha de instalar en Madrid, y que le dará un perfecto servicio en todo tiempo, pues no en vano es un aparato marca Philips, que garantiza su funcionamiento



834

A «SUPERINDUCTANCIA» ONDAS CORTAS Y LARGAS

PHILIPS

Representante oficial: RICARDO CARO



EL PAPEL GENUINAMENTE NACIONAL PREFERIDO POR LOS BUENOS FUMADORES



MI PAPEL

ESTUCHE 10 CENTIMOS CALIDAD EXTRAFINA.—CENIZA BLANCA



Cada estuche lleva una artística e interesante FOTOFILIA y un CUPON REGALO NUMERADO para sus sortos mensuales con más de 1.000 pesetas de premios.



Clayton

AGENCIA: CALLE MAYOR NUM. 7

¿Padecéis estreñimiento? PARA NIÑOS, ADULTOS Y ANCIANOS TABLETAS CASTELLÓ DE VENTA: En las principales farmacias

